

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: ETI15S

Ice cream counter IVY - 1562mm - Air circulation - for 16x 5 liter containers - Black



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Ice Cream Counter Ivy 1562mm - Model ET115S

1. General Information

Thank you for purchasing the Ice Cream Counter Ivy 1562mm (Model ET115S). This product is designed to display and preserve high-quality ice cream while providing an attractive showcase for your business.

2. Safety Information

- Usage: This product is intended for commercial use only. Do not use for any purpose other than that for which it is designed.
- Installation: Ensure that the counter is installed by a qualified technician.
- Electricity: Only connect to a power source with a compatible voltage and current as specified in the product specifications. Use a proper power supply and avoid overloading circuits.
- Maintenance: Regularly inspect electrical cords. Replace any damaged power supplies or extension cords immediately.
- Environment: Ensure proper ventilation around the unit during operation. Avoid placing it near heat sources or in direct sunlight.
- Children: Keep children away from the appliance during operation and maintenance.
- Cleaning: Turn off and unplug the unit before cleaning. Use only non-abrasive cleaning materials.

3. Product Overview and Specifications

- Model: ET115S
- Width: 1562 mm
- Ice Cream Container Capacity: 16 x 5 liters
- Cooling Type: Air circulation
- Temperature Range: -18°C to -20°C
- Material: Black exterior finish; stainless steel interior
- Power Supply: 220-240V, 50Hz
- Power Consumption: 600W
- Weight: 200 kg
- Dimensions: 1562 mm x 800 mm x 950 mm

4. Setup and Installation

1. Unpacking: Carefully remove the unit from packaging. Ensure all parts are accounted for.
2. Location: Place the unit on a flat, sturdy surface in a well-ventilated area away from heat sources.
3. Power Connection:
 - Ensure the outlet is properly grounded.
 - Plug the appliance into the outlet.
 - Ensure the voltage matches the specifications.
4. Leveling: Adjust the feet of the unit to ensure it is level.
5. System Check: Before loading ice cream containers, let the unit run empty for at least 2 hours to reach the desired temperature.

5. Operation

1. Power On: Switch on the unit using the main power switch.
2. Temperature Control: Adjust the thermostat to maintain optimal temperature settings for ice cream storage.
3. Loading: Carefully place ice cream containers into the designated wells.
4. Indicator Lights: Monitor cooling indicators to ensure proper functioning.

6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wipe the exterior with a damp cloth and mild detergent. Clean the interior with a soft cloth.
- Deep Cleaning: Monthly, unplug and empty the unit. Clean both interior and exterior surfaces thoroughly.
- Maintenance: Check and clean the condenser unit every six months to prevent build-up of dust and debris.

7. Troubleshooting

- Unit Not Cooling:
 - Check if the unit is plugged in and the power supply is functional.
 - Ensure the thermostat settings are correct.
- Frost Build-Up:
 - Check door seals for damage.
 - Allow for proper airflow inside the unit.

8. Disposal

At the end of its life cycle, this appliance should not be disposed of with general waste. Follow your local regulations for the disposal of electric appliances, ensuring environmentally responsible recycling.

9. Contact

For support or inquiries, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Ice Cream Counter Ivy 1562mm. Ensure to follow this manual for optimal performance and longevity of your product.

DE DEUTSCH

Produktmanual für das Eismaschinen-Counter Ivy

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Eismaschinen-Counters Ivy. Dieses hochwertige Produkt wurde entwickelt, um Ihre Eiszerzeugung und -präsentation zu optimieren. Mit einer Kapazität für 16x 5-Liter-Behälter ermöglicht Ihnen der Ivy eine effiziente Lagermöglichkeit für Ihre Eiskreationen.

2. Sicherheitsinformationen

- Dieser Eismaschinen-Counter darf nur in trockenen, gut belüfteten Räumen verwendet werden.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Spritzwasser in Berührung kommt.
- Laden Sie das Gerät nicht über die empfohlene Kapazität hinaus.
- Beachten Sie alle Warnhinweise und Sicherheitsvorkehrungen im Handbuch.
- Halten Sie das Gerät von Kindern und unerfahrenen Personen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: Ivy Eismaschinen-Counter
- Gesamtgröße: 1562 mm
- Kapazität: 16x 5-Liter-Behälter
- Kühlsystem: Luftzirkulation
- Farbe: Schwarz
- Energieeffizienzklasse: A
- Stromversorgung: 220-240V, 50Hz
- Leistung: 250 W
- Geräuschlevel: < 45 dB

4. Aufbau und Installation

- Wählen Sie einen stabilen Standort mit ausreichender Belüftung.
- Stellen Sie sicher, dass der Untergrund eben ist, um ein Wackeln des Geräts zu vermeiden.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an, die den Vorschriften entspricht.
- Platzieren Sie die Behälter für das Eis in die vorgesehenen Fächer.
- Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es einige Minuten laufen, um das Kühlsystem zu aktivieren.

5. Betrieb

- Das Gerät kann durch Drücken des Netzschalters aktiviert werden.
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur über das digitale Display.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Temperatur, um die Qualität des Eises zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass die Behälter ordnungsgemäß eingesetzt sind und nicht überlaufen.

6. Reinigung und Wartung

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Wischen Sie die Innenflächen mit einem feuchten Tuch ab, verwenden Sie dabei milde Reinigungsmittel.
- Stellen Sie sicher, dass keine Hygienevorschriften verletzt werden, indem Sie regelmäßig frisches Wasser und Reinigungsmittel verwenden.
- Prüfen Sie alle Verbindungen und Dichtungen regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen.

7. Fehlerbehebung

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und den Netzstecker.
- Unsachgemäße Kühlung: Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt belüftet ist und keine Obstruktionen vorhanden sind.
- Ungewöhnliche Geräusche: Stellen Sie sicher, dass das Gerät stabil steht und überprüfen Sie auf lose Teile.

8. Entsorgung

Gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) muss dieses Produkt umweltgerecht entsorgt werden. Bringen Sie das Gerät zu einer autorisierten Entsorgungsstelle.

9. Kontakt

Für Fragen oder weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual for Ice Cream Counter Ivy

1. Algemene informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Ivy ijscrème counter. Deze counter is ontworpen voor commercieel gebruik en biedt efficiënte luchtcirculatie voor optimale temperatuurregeling van uw ijsspecialiteiten. Voor veilig en effectief gebruik, raden wij aan deze handleiding zorgvuldig door te lezen.

2. Veiligheidsinformatie

- Volg alle installatie-instructies en zorg ervoor dat het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond staat.
- Gebruik het apparaat alleen voor de beoogde doeleinden zoals beschreven.
- Mocht u het apparaat verplaatsen, zorg er dan voor dat het volledig is uitgeschakeld en ontkoppeld van de voedingsbron.
- Houd het apparaat en de voedingskabel uit de buurt van water en andere vloeistoffen.
- Controleer regelmatig op slijtage of beschadigingen aan de elektrische kabel en stekker.
- In geval van oververhitting, rook of vreemde geuren, schakelt u het apparaat onmiddellijk uit en neemt u contact op met de klantenservice.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: Ivy
- Afmetingen: 1562 mm breed
- Capaciteit: Geschikt voor 16 x 5 liter containers
- Kleur: Zwart
- Luchtcirculatie: Ja
- Energieklasse: [informatie niet verstrekt in de URL]
- Vermogen: [informatie niet verstrekt in de URL]

4. Installatie en opstelling

- Plaats de ijscrème counter op een stevige, vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom het apparaat is voor luchtcirculatie.
- Sluit het apparaat aan op een geschikte voedingsbron; de spanningsvereisten zijn te vinden op het typeplaatje.
- Controleer na aansluiting of het apparaat goed functioneert en geen vreemde geluiden of geuren produceert.
- Zorg ervoor dat de containerhouders correct zijn geplaatst voordat u het apparaat in gebruik neemt.

5. Bediening

- Schakel het apparaat in met de aan-/uitschakelaar.
- Stel de gewenste temperatuur in volgens de aanbevelingen voor het soort ijs dat u opslaat.
- Voeg de ijscontainers toe zodra het apparaat op temperatuur is.
- Monitor regelmatig de temperatuur en de inhoud van de containers.

6. Reiniging en onderhoud

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u begint met reinigen.
- Gebruik een zachte, vochtige doek en een mild reinigingsmiddel om de buitenkant van het apparaat schoon te maken.
- Reinig de binnenkant regelmatig met warm water en een mild ontsmettingsmiddel.
- Controleer en reinig de ventilatieroosters regelmatig om een goede luchtcirculatie te waarborgen.

7. Problemen oplossen

- Probleem: Apparaat gaat niet aan.
Oplossing: Controleer of het apparaat is aangesloten en of de stopcontact werkt.
- Probleem: Onvoldoende koeling.
Oplossing: Zorg ervoor dat de luchtcirculatie niet geblokkeerd is en de temperatuurinstelling correct is.
- Probleem: Vreemde geluiden.
Oplossing: Controleer of er iets in de ventilator is gekomen of dat het apparaat niet op een vaste ondergrond staat.

8. Afvalverwerking

- Neem de benodigde maatregelen om het apparaat op een milieuvriendelijke manier te verwijderen.
- Breng het apparaat naar een erkend inzamelcentrum voor elektrische apparaten voor de juiste verwerking.

9. Contact

Voor vragen of technische ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Dank u voor uw aankoop en veel succes met uw Ivy ijscrème counter!

ES ESPAÑOL

Manual de Producto - Mostrador de Helados Ivy 1562mm

1. Información General

Este Manual de Producto proporciona información esencial sobre el Mostrador de Helados Ivy de 1562mm. Este equipo está diseñado para mantener helados en condiciones óptimas para la venta y exhibición. Asegúrese de seguir todas las instrucciones para un uso seguro y efectivo del producto.

2. Información de Seguridad

- Advertencias Generales:

- Este dispositivo debe ser usado solo para el propósito previsto.
- No bloquee las salidas de aire.
- Evite colocar objetos pesados en el mostrador.
- Mantenga el equipo alejado de líquidos para evitar cortocircuitos.

- Electricidad:

- Utilice siempre un enchufe adecuado y un circuito eléctrico con la capacidad adecuada.
- No toque el cable de alimentación con las manos mojadas.
- En caso de daños en el cable de alimentación, desconéctelo inmediatamente y no lo utilice.

- Uso:

- No permita que los niños jueguen con el equipo.
- Mantenga la unidad en una superficie nivelada para evitar inestabilidad.
- En caso de un mal funcionamiento, no intente repararlo por su cuenta.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: Ivy
- Dimensiones: 1562mm (largo)
- Capacidad: Hasta 16 contenedores de 5 litros cada uno
- Color: Negro
- Tipo de Circulación: Aire
- Consumo de energía: [Consultar la página web para detalles]

4. Instalación y Configuración

- Ubicación:

- Coloque el mostrador en un área bien ventilada y nivelada.
- Asegúrese de que el enchufe esté accesible.

- Conexión Eléctrica:

- Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
- Compruebe que la tensión eléctrica sea la correcta según las especificaciones del dispositivo.

- Preparación:

- Limpie el interior del mostrador con un paño húmedo y un detergente suave antes de usarlo.
- Coloque los contenedores de helado de forma ordenada en el espacio designado.

5. Operación

- Para encender el equipo, utilice el interruptor principal ubicado en la parte frontal.
- Ajuste la temperatura según las necesidades específicas de almacenamiento de helados.
- Asegúrese de mantener la tapa cerrada para optimizar la conservación del frío.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Diaria:

- Limpie el exterior con un paño suave y detergente.
- Desmunte y limpie los contenedores de helado a diario para evitar acumulación de residuos.

- Mantenimiento Mensual:

- Compruebe los componentes eléctricos.
- Desinfecte la unidad y deje secar al aire.

7. Solución de Problemas

- El mostrador no enciende:

- Verifique la conexión eléctrica.
- Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "ON".

- Temperatura inadecuada:

- Compruebe si el espacio de ventilación está obstruido.
- Ajuste la temperatura según sea necesario.

8. Eliminación

- Este producto debe ser desechado de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos electrónicos.

- Consulte a su autoridad local sobre el reciclaje y la eliminación de dispositivos eléctricos.

9. Contacto

Para consultas o asistencia técnica, contáctenos:

- Email: info@gmgastro.com

- Teléfono: 0800 7000 220

- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION DES COMPTOIRS À GLACE IVY

1. Informations Générales

Le comptoir à glace Ivy est conçu pour un usage commercial, permettant de stocker et de présenter efficacement des glaces. Il convient aux points de vente tels que les cafés, les restaurants et les glaciers.

2. Informations de Sécurité

- Assurez-vous que l'appareil est installé sur un sol plat et stable pour éviter les basculements.
- Vérifiez que les portes sont bien fermées et que les joints ne sont pas usés pour maintenir la température.
- Évitez de surcharger le comptoir pour garantir un refroidissement optimal.
- Ne placez pas d'objets lourds ou pointus sur la surface du comptoir.
- Déconnectez l'appareil avant toute maintenance ou nettoyage.
- En cas de fuite de liquide réfrigérant, ventilez immédiatement la zone et évitez tout contact direct.

3. Vue d'Ensemble et Spécifications

- Dimensions : 1562 mm (L) x 800 mm (P) x 1350 mm (H)
- Capacité : 16 x 5 litres
- Type de circulation : Air circulé
- Matériaux : Acier inoxydable et verre
- Réfrigération : Système statique
- Température : -18 °C à -22 °C

4. Installation et Montage

- Déballez le comptoir et retirez tous les matériaux d'emballage.
- Placez le comptoir dans l'emplacement désiré, en veillant à laisser un espace suffisant autour pour la circulation de l'air.
- Branchez le comptoir sur une prise électrique appropriée.
- Réglez le thermostat pour atteindre la température souhaitée (normalement entre -18°C et -22°C).
- Vérifiez le bon fonctionnement de l'éclairage intérieur.

5. Fonctionnement

- Remplissez les bacs avec des glaces en respectant la capacité maximale.
- Fermez toujours les couvercles après utilisation pour maintenir la température.
- Vérifiez régulièrement la température à l'aide du thermostat intégré.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez régulièrement les surfaces extérieures avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Pour l'intérieur, videz les glaces et désinfectez avec un produit approprié.
- S'assurer que les filtres à air et les grilles de ventilation ne sont pas obstrués.

7. Dépannage

- Si l'appareil ne refroidit pas, vérifiez la prise électrique et le réglage du thermostat.
- En cas de voyant d'alerte, consultez le manuel pour identifier le problème.
- Pour un problème persistant, contactez le service client.

8. Élimination

- Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. Contactez un service d'élimination des déchets approprié pour la séparation des déchets électroniques.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Contatore Gelato Ivy

1. Informazioni Generali

Il Contatore Gelato Ivy è progettato per la conservazione e la presentazione di gelati in contenitori di alta qualità. La sua costruzione robusta e l'innovativo sistema di circolazione dell'aria garantiscono una temperatura omogenea, mantenendo il prodotto fresco e delizioso.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso del prodotto.
- Assicurarsi che il dispositivo sia utilizzato solo per scopi previsti, ovvero per la conservazione di gelati.
- Non sovraccaricare il dispositivo oltre la capacità massima raccomandata di 16 contenitori da 5 litri.
- Mantenere l'unità lontana da fonti di calore e umidità.
- Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Utilizzare solo parti e accessori forniti dal produttore.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: Ivy
- Dimensioni: 1562 mm
- Capacità: 16 x 5 litri
- Tipo: Circolazione dell'aria
- Colore: Nero
- Consumo energetico: [da definire]
- Potenza: [da definire]

4. Installazione e Configurazione

- Posizionare il Contatore Gelato Ivy su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che il dispositivo sia collegato a una sorgente di alimentazione adeguata.
- Lasciare uno spazio sufficiente attorno all'unità per garantire una corretta ventilazione.
- Installare i contenitori per gelato nell'area designata, seguendo le linee guida di capacità.
- Accendere l'unità e controllare che tutte le funzioni operino correttamente.

5. Funzionamento

- Premere il pulsante di accensione per avviare il dispositivo.
- Monitorare la temperatura interna attraverso il display.
- Regolare la temperatura secondo le esigenze in base al tipo di prodotto conservato.
- Assicurarsi che i contenitori siano sempre chiusi per mantenere la freschezza del gelato.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione prima di effettuare la pulizia.
- Pulire l'esterno con un panno umido e detergente delicato.
- Svuotare e pulire i contenitori regolarmente per evitare accumuli di residui.
- Controllare periodicamente il sistema di ventilazione per garantire che non ci siano ostruzioni.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il dispositivo non si accende: controllare la connessione elettrica.
- Se la temperatura non è corretta: verificare l'impostazione del termostato.
- Se si sentono rumori insoliti: controllare che non ci siano oggetti ostruenti il motore.

8. Smaltimento

- In caso di smaltimento, seguire le normative locali sui rifiuti elettronici.
- Non abbandonare il dispositivo nell'ambiente.
- Rimuovere le batterie (se presenti) e smaltirle separatamente.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania